



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

SCRÚDÚ AN TEASTAIS SHÓISEARAIGH, 2006

IODÁILIS - ARDLEIBHÉAL

(320 marc)

DÉARDAOIN, 22 MEITHEAMH – IARNÓIN 2.00 go dtí 4.30

STAMPA AN IONAIID

SCRÚDUIMHIR AN IARRTHÓRA

N.B. LE hAGHAIDH AN SCRÚDAITHEORA AMHÁIN

CUID	ROINN	MARC
I	A	
	B (i) (ii)	
II		
III	A	
	B	
IOMLÁN		
BÓNAS		
MÓRIOMLÁN		

1. Iomlán na n-iomlán deireadh leathanaigh	
2. Bónas don fhreagairt trí Ghaeilge (más cuí)	
3. Marc iomlán a bronnadh	
Nóta: Ní mór go mbeadh an marc i gcolún 3 comhionann leis an marc sa bhosca don Mhóriomlán sa script.	

TREORACHA GINEARÁLTA

- Trí chuid atá sa pháipéar seo: Cuid I - Cluastuiscint; Cuid II - Léamhthuiscint; Cuid III – Scríobh na Teanga.
- Ba chóir iarracht a dhéanamh ar na ranna ar fad i ngach cuid den pháipéar a fhreagairt agus ba chóir na freagraí a scríobh sna spásanna cuí sa scrúdpháipéar. (Tá breis páipéir le fáil má bhíonn gá leis.)
- Tabhair aird ar leith ar na treoracha speisialta a ghabhann le gach mír. (Tabhair faoi deara go dtugtar treoracha i gCuid I ar an taifeadadh agus ar an bpáipéar araon.)
- Chomh luath agus a bheidh Cuid I críochnaithe agat moltar duit dul ar aghaidh láithreach go dtí Cuid II agus Cuid III.
- NÁ DEARMAD DO SCRÚDUIMHIR A CHUR SA SPÁS CUÍ THUAS.

CUID 1: CLUASTUISCINT (140 MARC)

A

Cloisfidh tú gach fógra nó comhrá **faoi dhó**. Freagair, **i nGaeilge**, na ceisteanna anseo thíos. Is féidir na ceisteanna a fhreagairt ag deireadh ceachtar den dá éisteacht.

1. (a) Cathain a bhíonn lá breithe Elena ann? _____
(b) Tabhair **dhá** shonra mar gheall ar an gcuma atá uirthi.
(i) _____ (ii) _____
(c) Cén spórt a imríonn sí? _____
2. (a) Cén post atá ag Paolo? _____
(b) Cad iad na teangacha a labhraíonn sé? _____
(c) Seachas cúrsaí Spóirt, cad eile a thaitníonn leis? (Tabhair sonraí iomlána.)

3. (a) Cathain a theastaíonn ón bhfear dul go dtí an Róimh? _____
(b) Cén t-am a fhágann an traein? _____
(c) Cén saghas ticéid a cheannaíonn sé? (Tabhair sonraí iomlána.)

4. (a) Cá gcloisfeá an fógra seo? _____
(b) Cad a iarrtar ort a dhéanamh? _____
5. (a) Cén socrú a chaithfidh Matteo a chur ar ceal? _____
(b) Tabhair **dhá** shonra mar gheall ar a thinneas. (i) _____
(ii) _____
(c) Cad a mhol an dochtúir dó a dhéanamh?
(i) _____ (ii) _____
6. (a) Cé air a bhfuil an bhean ag glaoch? _____
(b) Scríobh síos sloinne na mná _____
(c) Scríobh síos uimhir theileafóin na mná. _____

B

- (i) Tá Marco tar éis filleadh ó thuras idirmhalairte mac léinn go hÉirinn. Castar a chara Chiara air. Cloisfidh tú an comhrá eatarthu **trí huairé**. Cloisfidh tú é ina iomláine ó thús deireadh an chéad uair, ansin i gcúig mhír chun deis a thabhairt duit na ceisteanna faoin mír sin a fhreagairt. Ar deireadh, cloisfidh tú an comhrá go léir ó thús deireadh arís. Freagair, **i nGaeilge**, na ceisteanna anseo thíos.

1. Cén fáth a bhfuil Marco sásta a bheith sa bhaile? (Tabhair sonraí iomlána.)

2. (a) Cár chónaigh an teaghlach Éireannach? _____

(b) Cén fáth ar thaitin sé leis a bheith ann? (Tabhair **dhá** shonra.)

(i) _____ (ii) _____

3. Cén cur síos a dhéanann Marco ar aimsir na hÉireann? (Tabhair sonraí iomlána.)

4. (a) Cad a thaitníonn le Marco mar gheall ar scoileanna Éireannacha?

(i) _____

(ii) _____

(b) Tabhair **dhá** chúis a dtaitníonn scoileanna Iodálacha le Marco.

(i) _____

(ii) _____

5. Cad a deir Marco mar gheall ar chaighdeán a chuid Béarla?

(i) _____

(ii) _____

(ii) Tá socrú déanta ag Carlo agus Silvia bualadh lena chéile i gcaife. Cloisfidh tú an comhrá eatarthu **trí huairé**. Cloisfidh tú é ina iomláine ó thús deireadh an chéad uair, ansin i gcúig mhír chun deis a thabhairt duit na ceisteanna faoin mír sin a fhreagairt. Ar deireadh, cloisfidh tú an comhrá go léir ó thús deireadh arís. Freagair, **i nGaeilge**, na ceisteanna anseo thíos.

1. Conas a bhain Carlo an caife amach?

2. (a) Cad a bhíonn le hithe ag Carlo? _____

(b) Cad a bhíonn le hól aige? _____

3. (a) Cad a rinne Carlo maidin Dé Sathairn?

(b) Cén fáth nach ndeachaigh sé amach tráthnóna Dé Sathairn?

4. Tabhair **trí** shonra mar gheall ar an gcóisir.

(i) _____

(ii) _____

(iii) _____

5. Cén fáth a mbíonn ar Carlo filleadh roimh a sé?

CUID II: LÉAMHTHUISCINT (100 MARC)

1. Léigh an sliocht seo agus freagair, i nGaeilge, na ceisteanna a leanas.



MARE FORZA 11 E ONDE DI 15 METRI

Per cinquanta ore i passeggeri, quasi tutti spagnoli, sono rimasti in mare in tempesta forza 11, con onde alte più di 15 metri. Per i 480 passeggeri della nave, il terrore è finito ieri con l'arrivo nel porto di Cagliari.

“Dopo la partenza da Tunisi”, dice Rosso, una ragazza in viaggio con i genitori, “ il mare è peggiorato. Poi, alle cinque del mattino la nave ha cominciato ad andare su e giù, a destra e sinistra. Faceva tutti questi movimenti nello stesso momento.”

Alla fine, venti persone sono state ferite, nove delle quali sono ricoverate in ospedale. Tutti gli altri sono partiti ieri pomeriggio per la Spagna.

- (a) Cad ba chúis leis an eachtra?

- (b) Tabhair sonraí iomlána mar gheall orthusan a gortaíodh.

- (c) Cathain a d'fhill na paisinéirí ar an Spáinn?

2. Léigh an sliocht seo a leanas agus freagair, **i nGaeilge**, na ceisteanna thíos.



Nel Museo delle Auto della Polizia di Stato sono stati esposti più di trenta esemplari di macchine e motociclette in uso dalla Polizia di Stato negli ultimi sessanta anni. Il visitatore potrà vedere da vicino le caratteristiche tecniche dei veicoli che sono diventati un simbolo della società italiana.

Il museo è a Roma. Nel museo ci sono anche una sala multimediale, una libreria e un ristorante.

Ogni venerdì dalle 9.00 alle 12.00 ci sono visite guidate per studenti.

- (a) Cad atá ar taispeáint sa mhúsaem seo? (Tabhair sonraí iomlána.)

- (b) Luaigh na háiseanna atá ar fáil sa mhúsaem.

(i) _____

(ii) _____

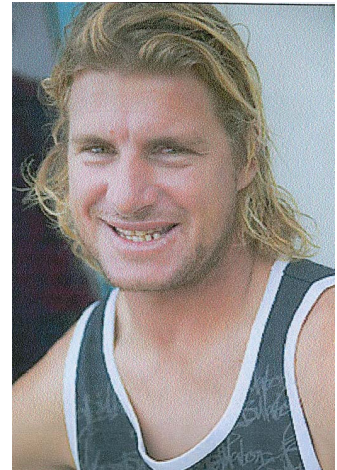
(iii) _____

- (c) Cén fáth arb é an Aoine an lá is oiriúnaí do mhic léinn chun cuairt a thabhairt ar an músaem?

3. Léigh an sliocht seo agus freagair, i nGaeilge, na ceisteanna a leanann é.

OCCHILUPO LASCIA IL SURF A 38 ANNI

Mark Occhilupo, una delle leggende del surf, ha annunciato il ritiro dall'attività. Occhilupo, australiano con nonni italiani, resta uno dei più forti surfisti in attività nonostante i suoi trentotto anni, ma dopo oltre venti anni di carriera ha deciso di lasciare lo sport per dedicarsi alla famiglia.



Numero due del mondo a solo diciassette anni, Occhilupo ha lasciato la scena una prima volta nel 1988 per problemi di salute (era arrivato a pesare oltre cento chili). Ma dopo una lunga assenza è riuscito a ritrovare la motivazione e a trenta anni ha ripreso la tavola da surf. Ha conquistato il secondo posto nel mondiale del 1997 e il titolo di campione del mondo nel 1999. Poi, a parte un secondo posto nel 2001, non è mai uscito dai primi dieci del mondo.

- (a) Cén bhaint atá ag Mark Occhilupo leis an Iodáil? _____
- (b) Cén fáth a bhfuil sé beartaithe aige éirí as an marcaíocht toinne?

- (c) Cén fhadhb a bhí aige níos luaithe ina shaol gairmiúil?

- (d) Cén bhliain arbh é seaimpín an domhain é?

4. Léigh an t-alt seo a leanas agus freagair, i nGaeilge, na ceisteanna anseo thíos.

Riprendono le lezioni dopo l'allagamento

Milano - Domenica 17 ottobre, nel tardo pomeriggio, cinque studenti del liceo classico Parini sono entrati a scuola. Quattro di loro hanno deciso di allagarla e hanno aperto i rubinetti dell'acqua.

Lunedì mattina studenti e professori non sono potuti entrare nella scuola perché c'era acqua dappertutto.

Giovedì mattina i quattro studenti colpevoli hanno confessato di aver allagato la scuola.

Il costo dei danni sarà di circa trecentocinquanta - quattrocentomila euro.

Dopo otto giorni di vacanze forzate, i settecentocinquanta studenti del "Parini" sono tornati a scuola. Lezioni a turno: mattina e pomeriggio al terzo piano, l'unico "salvato" dall'acqua.

(a) Cathain a tharla an eachtra?

(i) Lá _____

(ii) Am _____

(b) Cén fáth a raibh an scoil dúnta maidin Dé Luain?

(c) Cé mhéad a chosnóidh an damáiste a rinneadh?

(d) Cathain a d'fhéadfadh na mic léinn filleadh ar scoil?

(e) **Cá háit** a mbíonn na ranganna ar siúl anois agus **cén fáth**?

Áit _____

Fáth _____

5. Cad is brí leis na comharthaí agus leis na fógraí seo a leanas?

(a) FRANCOBOLLI IN VENDITA QUI

(b) VIETATO AI MINORI DI 14 ANNI

(c) STRADA SENZA USCITA

(d) NON SALITE SENZA BIGLIETTO

(e) SALDI

6. Cuir ciorcal thart ar an bhfocal atá as alt i ngach grúpa agus **mínigh an rogha atá déanta agat.**

(a) BIRRA VINO POLLO ARANCIATA

(b) CAVALLO UCCELLO MAIALE MUCCA

(c) ZIO CUGINA PARENTE NIPOTE

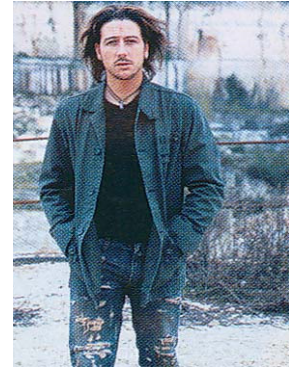
(d) CUCINA FINESTRA BAGNO SALOTTO

(e) CARTA VERDE GIALLO MARRONE

7. Léigh na hailt a leanas mar gheall ar phearsantachtaí Iodálacha agus freagair, í nGaeilge, na ceisteanna a leanas.

SIMONE

2005 è stato un anno professionalmente importante per Simone: la pubblicazione del suo album *Giorni*; il tour con Vasco Rossi e serate dal vivo per promuovere l'album. La musica è la vita per Simone e proprio con la sua musica ha operato un 'piccolo miracolo': sul suo sito un giovane papà ha mandato una e-mail per ringraziarlo perché la sua bambina di 16 mesi, che ha problemi nel mangiare, riesce a mangiare solo quando sente la sua musica.



- (a) Tabhair **dhá** chúis ar bhliain thábhachtach í 2005 do Simone.

(i) _____

(ii) _____

- (b) De réir an téacs, cé leis ar chabhraigh a chuid ceoil agus cén tslí?

Cé hí _____

Cén tslí _____

LUCA BUSSOLETTI

Inizialmente voleva fare musica solo come passatempo, poi invece è diventata una vera passione. *Television Boy* è il suo primo singolo in Italia ma questo timido giovane romano è già famoso in Brasile, dove ha inciso un disco. Inizialmente pensava ad uno scherzo ma quando ha ricevuto i soldi delle vendite ha capito che era tutto vero.



- (a) Cad a thug ar Luca a bheith rannpháirteach i gcúrsaí ceoil an chéad lá?

- (b) Conas a thuig Luca go raibh éileamh ag pobal na Brasaíle air?

VERONICA LOCK

Veronica, 26 anni, romana, cantautrice, ha pubblicato l'album *Come un satellite che va*. Trova la sua ispirazione dalla natura e dalle cose semplici della vita. Il suo nome d'arte è stato scelto dai suoi tre cani che adora – si è messa davanti a loro e ha cominciato a pronunciare varie combinazioni di nomi. Quando i cani hanno fatto un suono particolare, Veronica ha capito che aveva trovato il nome giusto.

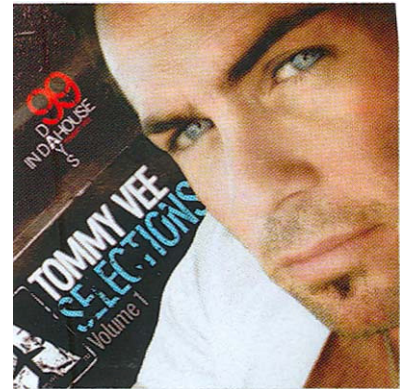


(a) Cén t-ábhar inspioráide atá ag Veronica?

(b) Cad atá neamhghnách faoin mbealach a roghnaigh Veronica a hainm stáitse?

TOMMY VEE

Nella famosa casa del programma *Grande Fratello*, Tommy Vee era uno dei ragazzi più amati, soprattutto dal pubblico femminile. Il bel DJ veneziano ha un nuovo doppio CD, *In Da House*, che contiene una raccolta delle sue canzoni preferite. E nel futuro cosa vuole fare? Dice Tommy: “Sarà una sorpresa che al momento non voglio dire a nessuno”.



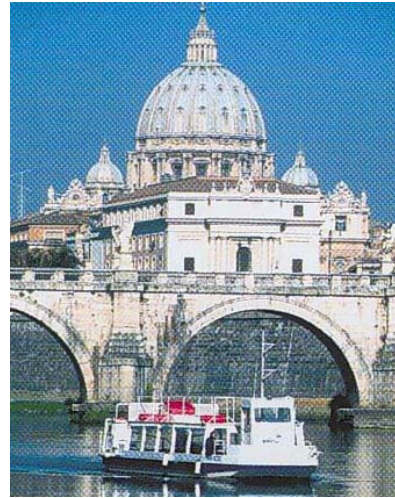
(a) Cén clár teilifíse ar ghlac Tommy páirt ann?

(b) Cad atá ar an CD is déanaí uaidh?

(c) Cad atá le rá aige mar gheall ar a chuid pleananna don todhcháí?

8. Féach ar an bhfógra seo a leanas agus freagair, i nGaeilge, na ceisteanna thíos.

ROMA CON UN SOLO BIGLIETTO



Visita tutta Roma con l'open-bus e il battello con un solo biglietto valido per tutto il giorno. Sali e scendi tutte le volte che vuoi.

Ⓞ *Ogni giorno per tutto l'anno*

Ⓞ *Frequenza ogni sessanta minuti dalle 8.30 alle 20.30*

Ⓞ *Biglietti direttamente a bordo o presso il tuo albergo*

Ⓞ *Senza prenotazione*

Ⓞ *Commento audio*

Ⓞ *Hostess a bordo*

- (a) Cá fhad a mhaireann bailíocht ticéid? _____
- (b) Cé chomh minic agus is féidir dul ar bord? _____
- (c) Cé chomh minic agus a bhíonn an tseirbhís ar fáil? _____
- (d) Cá bhfuil ticéid le ceannach? (i) _____ (ii) _____
- (e) Is gá áirithint a dhéanamh. Fíor Bréagach (Cuir tic sa bhosca cuí)

9. Anseo thíos tá abairtí a tógadh as fógraí le haghaidh táirgí agus seirbhísí éagsúla:

1. **CASE IN VENDITA A ROMA OVEST**
2. **LA NUOVA FORMULA PER CAPELLI SANI**
3. **È IN EDICOLA IL NUMERO DI APRILE**
4. **VOLARE A PREZZI CORTI**
5. **VIAGGI ALL'ESTERO? CAMBIA I TUOI SOLDI CON TRAVELEX**
6. **DAI RITMO AL TUO CELLULARE!**
7. **CASE IN AFFITTO A ROMA E PROVINCIA**
8. **LE AUTO USATE CHE ASPETTAVI**
9. **FATTI SOLO CON BUON LATTE ITALIANO**

Roghnaigh an abairt chuí as an liosta thuas chun na hearraí agus na seirbhísí éagsúla a mheaitseáil. Scríobh uimhir na habairte sin sa bhosca:

Clingthoin (ringtones) fóin phóca	
Eitiltí ar chostas íseal	
Tithe ar cíós	
Gluaisteáin athláimhe	
Seampú	

CUID III: SCRÍOBH NA TEANGA (80 MARC)

A

1. Tá do chara Iodálach tar éis bronntanas a sheoladh chugat le haghaidh do lá breithe. Seol r-phost **san Iodáilis** chuige/chuici. Bíodh gach pointe díobh seo a leanas san áireamh agat.

- Gabh buíochas leis / léi as an mbronntanas
- Abair conas a chaith tú do lá breithe
- Fiafraigh de do chara mar gheall ar a chuid /a cuid pleananna don samhradh
- Luaigh scéala éigin mar gheall ar an scoil

2. Tá buachaill Iodálach, Roberto, ag cur faoi le do mhuintirse. Tá ort dul amach go luath agus fágann tú an nóta seo a leanas dó san Iodáilis. Bíodh gach pointe díobh seo a leanas san áireamh agat. Abair:



- Go bhfuil tú tar éis dul go dtí an linn snámha le cairde.
- Go mbeidh tú ar ais ar 12.30.
- Gur féidir libh dul amach le haghaidh lóin le chéile.
- Go mbeidh tú ag dul go dtí scannán san iarnóin agus fiafraigh de ar mhaith leis dul chuige chomh maith.

B

1. Scríobh an fhoirm cheart de na briathra atá idir lúibíní:

(a) Carla Rossi (essere) _____ di Milano ma (abitare) _____ a Roma da cinque anni. La mattina (alzarsi) _____ presto perché (dovere) _____ prendere l'autobus per il centro. Ogni mese (andare) _____ a trovare i suoi parenti a Milano.

(b) Silvia: Cosa (fare) _____ ieri sera, Claudio?
Claudio: (Studiare) _____ fino alle sette e poi (guardare) _____ la televisione. Alle nove la mia amica Luisa (arrivare) _____ e (andare) _____ in pizzeria insieme.

2. Roghnaigh an focal ceart atá ar iarraidh sna bearnaí uimhrithe as an liosta anseo thíos agus scríobh an litir atá ag freagairt dó – (a) nó (b) nó (c) – sa spás cuí.

IL TRASPORTO URBANO

I mezzi ..1.. trasporto urbano più usati ..2.. Italia sono l'autobus e il tram. ..3.. Roma c'è anche la metropolitana. ..4.. biglietti si comprano in tabaccheria, bar e cartoleria. Nelle stazioni della metropolitana ..5.. sono macchinette per la vendita automatica. Molti italiani preferiscono usare l'auto e di conseguenza il traffico è ..6.. dei problemi più gravi delle città italiane. È ..7.. difficile trovare un parcheggio ..8.. grandi città. Per fortuna i giovani usano il motorino o la bicicletta ..9.. andare a scuola o ..10.. università.

- | | | | | | |
|-----|-----------|-----------|-----------|-----|--------------------------|
| 1. | (a) dal | (b) da | (c) di | 1. | <input type="checkbox"/> |
| 2. | (a) in | (b) nell' | (c) a | 2. | <input type="checkbox"/> |
| 3. | (a) Alla | (b) In | (c) A | 3. | <input type="checkbox"/> |
| 4. | (a) gli | (b) i | (c) li | 4. | <input type="checkbox"/> |
| 5. | (a) si | (b) ci | (c) ce | 5. | <input type="checkbox"/> |
| 6. | (a) un | (b) uno | (c) una | 6. | <input type="checkbox"/> |
| 7. | (a) molto | (b) molta | (c) molte | 7. | <input type="checkbox"/> |
| 8. | (a) nella | (b) nelle | (c) nelli | 8. | <input type="checkbox"/> |
| 9. | (a) da | (b) di | (c) per | 9. | <input type="checkbox"/> |
| 10. | (a) al | (b) alla | (c) all' | 10. | <input type="checkbox"/> |

Leathanach Bán

Leathanach Bán

Leathanach Bán